

# Vivre à La Garde

///Juillet-Août 2011 > n°252



///ACTU > Sur les sentiers des plaisirs  
///DOSSIER > Les festivités de l'été  
///MAG > Fête de la Libération



Page 6  
> Arpentez le sentier des merveilles



Page 12  
> Entrez dans la légende médiévale



Page 20  
> La Garde libérée



///ACTUALITES p4 à p7

**EN BREF > p4/5**

Ils partent avec nous - solidarité  
Eco-geste de l'été - Fête de Ste Marguerite...

**ACTU DU MOIS > p6/7**

Arpentez le sentier des merveilles  
Le patrimoine se raconte

///DOSSIER p8 à p13

Festivités en mode été

///MAGAZINE p14 à p21

**TOUS CITOYENS > p14/15**

Bienvenue à la Maison des Arts  
Conseil de Ville des Enfants

**TOUTES LES CULTURES > p16/17**

Festival Jean Aicard  
Les belles pages de la jeunesse

**TOUS CITOYENS > p18/19**

Les bienfaits du rire - Un été en toute sérénité

**TOUS UNIS > p20**

La Garde libérée !

**TOUT POUR L'ENVIRONNEMENT > p21**

Une ville en fleurs

///TRIBUNE p22

///SOUS LE ROCHER p23

///Vivre à La Garde n°252 juillet-août 2011

Directeur de la publication : M. le maire

Rédaction, dessins, photographies, mise en page : Service Communication

tél. 04 94 08 98 00 - fax 04 94 08 99 60

contact-mairie@ville-lagarde.fr - www.ville-lagarde.fr

Impression : Imprimerie Trulli - En couverture : Baptiste Giuliano "BATpointG"



### ///LES PERMANENCES DU MAIRE

Pas de permanence en période estivale, reprise en septembre

### ///LES TEMPS FORTS DU MAIRE

// jeudi 14 juillet > Commémoration

// mercredi 3 août > Inauguration des Nocturnes Médiévales

// les 22 et 23 août > Commémoration de la Libération de La Garde

## ///L'été pour tous !

Grandes vacances pour les enfants, semaines de repos estival pour les parents, l'été accorde un bien précieux à chacun : du temps libre ! Excellent moyen de s'octroyer



davantage de moments d'échanges familiaux ou amicaux, des parenthèses de calme et des interstices de découvertes. La commune tente de créer les conditions de tous vos possibles. La diversité est au programme des nombreuses manifestations municipales. A picorer ou à dévorer selon vos envies !

Aucun temps de repos, en revanche, pour les services consacrés à la sécurité et à la tranquillité publique. Police municipale et Comité Communal des Feux de Forêts demeurent entièrement mobilisés.

De la même manière, les services des bâtiments communaux s'affaireront aux traditionnels travaux d'été dans les établissements scolaires afin d'assurer une rentrée réussie pour tous. Enfin, peu de trêve pour les entreprises chargées des 2 plus gros chantiers en cours : le pôle éducatif Santoni et le grand parking souterrain du centre ville.

*Jean-Louis Masson*

Bon été à tous !

### Jean-Louis Masson

Maire de La Garde

Vice-président du Conseil Général du Var

Vice-président de TPM

Chevalier de la Légion d'Honneur

Officier dans l'Ordre National du Mérite

## //PREVENTION Ils partent avec nous

Que votre animal de compagnie vienne en vacances avec vous ou que vous le fassiez garder, il y a certaines recommandations à ne pas oublier.



**Un numéro azur est à votre disposition du lundi au vendredi de 9h à 16h : 0810 150 160** (prix d'un appel local depuis un poste fixe) et retrouvez des contacts utiles sur [www.ilspartentavecnous.org](http://www.ilspartentavecnous.org)

**Chanel, 3 ans :** *"Enfin les vacances, cette année, on part en Corse. Lorsque l'on va à la mer, tout le monde veille sur moi : je n'ai pas le droit de nager très longtemps ni de boire de l'eau salée. Ça me rend malade ! Mes maîtres savent que je n'aime pas les fortes chaleurs. Nous évitons les heures les plus chaudes et ils n'oublient jamais un parasol et de l'eau fraîche. Et pour les petits bobos, ils prévoient toujours une trousse d'urgence : bandage, désinfectant, tire-tique, collyre..."*

//LA  
DATE DU MOIS

## A partir du 4 juillet

la Maison du Tourisme située Place de la République passe à l'heure d'été.  
Horaires d'accueil du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h30 à 17h30 et le samedi de 9h à 12h30  
[www.ville-lagarde.fr](http://www.ville-lagarde.fr)  
04 94 08 99 78

**C'est le tarif unique mis en place par le Conseil général sur le réseau de transport Varlib'.**

**Vous pouvez par exemple effectuer en bus un trajet Toulon/Saint-Tropez ou Toulon/Brignoles pour 2 €.**

Retrouvez des infos pratiques à destination des enfants sur le site : [www.lesaventuriersdesglobules.fr](http://www.lesaventuriersdesglobules.fr)



## //ENVIRONNEMENT

## La brique alimentaire est 100% recyclable

Dans le cadre des multiples actions menées tout au long de l'année pour développer le tri sélectif, le SITTOMAT a signé le 1<sup>er</sup> juin 2011 une convention de partenariat avec l'association Alliance Carton Nature, afin de développer le recyclage des briques alimentaires.

**C'est le "Défi Brique" !**

**Voici 3 gestes simples pour bien trier :**

- 1-pas besoin de rincer la brique, il suffit juste de la vider
- 2-aplatissez-la
- 3-et hop, la brique est prête à être jetée dans le bac à couvercle jaune.

**+ d'infos : [unispourletri.com](http://unispourletri.com) / [jetriemabrique.com](http://jetriemabrique.com)**



# VOISINS SOLIDAIRES

Les bons côtés d'être à côté

## //SOLIDARITE

### Développer au quotidien les solidarités de proximité

100 % des gens ont des voisins ! C'est sur ce constat simple que le fondateur de la Fête des Voisins Atanase Périfan a souhaité créer Voisins solidaires. Des petites actions à la portée de chacun qui contribuent au bien vivre ensemble. L'été, les voisins peuvent proposer de garder un œil sur les logements inoccupés pendant les vacances ou rester attentifs aux plus âgés en cas de grosse chaleur. Tous ces petits services mis bout à bout instaurent un climat de confiance et de convivialité tout au long de l'année.

**Téléchargez le livret sur : [www.voisinssolidaires.fr](http://www.voisinssolidaires.fr)**

## //TOURISME

### Visitez les Salins en calèche

Cet été, les Salins de Hyères proposent des visites originales et respectueuses de l'environnement en calèche.

Cet attelage permet de faire le tour des Vieux Salins en 1h45 environ. Les départs se font de port Pothuau tous les jeudis soirs de juillet et août à 18h.

**Réservations auprès de l'Espace Nature au 04 94 01 09 77  
5 € - capacité : 20 personnes.**



©: Hortense Hébrard



## //COUP DE CŒUR

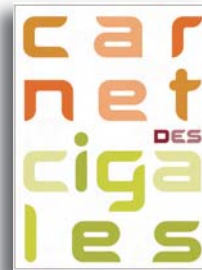


### Le carnet des cigales fait chanter votre été

Voici un site internet qui recense toutes les activités artistiques et culturelles de l'agglomération. Spectacles, danse, ciné, expo...

Le carnet des cigales fourmille de bons plans.

**www.carnet-des-cigales.fr**



## //VIE DE QUARTIER

### Fête de Sainte Marguerite : effeuiller les plaisirs !

Comme le veut la tradition, le quartier du littoral de Sainte Marguerite convie l'ensemble des Gardéens à sa traditionnelle fête du 15 au 17 juillet !



Grandes tablées, retraite aux flambeaux, concours de boules, belote et bridge, bal, concert classique... Petits et grands sont attendus au Mas de Sainte Marguerite pour partager cette douceur de vivre. Mme Léoty, membre du COF et habitante du quartier depuis 37 ans nous parle de cette fête précurseur de la célèbre Fête des Voisins : *"nous invitons tous les habitants des différents quartiers de La Garde à venir prolonger la Fête des Voisins avec nous dans notre charmante petite bourgade ! L'an dernier, nous avons accueilli 260 personnes pour la soirée paëlla."*



*Nous vous attendons aussi nombreux dès le 15 juillet au Mas de Sainte Marguerite pour jouer, danser, savourer et partager des moments conviviaux."*

**Renseignements et réservations auprès du COF : 04 94 08 88 03 / 04 94 21 65 15**

## //Les éco-gestes de l'été

### >> Juillet

Poser des stores à l'extérieur des fenêtres ou entrebâiller vos volets. Cela permettra au climatiseur de rafraîchir l'air ambiant des pièces sans avoir besoin d'absorber l'échauffement des vitres par un surcroît de puissance.

### >> Août

Évitez d'arroser au moment le plus chaud de la journée, préférez arroser le soir ou le matin de bonne heure. Cela évite de brûler les végétaux et réduit le taux d'évaporation (3 à 6 l par m<sup>2</sup>/jour en pleine journée)

Permanences de l'Espace Info Energie sur rendez-vous uniquement, le premier jeudi du mois à la Maison des Associations, de 9h à 12h : 04 98 00 58 17 ou par mail :

**celine.moquet@communesforestières.org**

**0 892 566 766**

C'est le numéro des **URGENCES DENTAIRES/ DENTISTE DE GARDE** mis en place par le Conseil Départemental de l'Ordre des Chirurgiens-Dentistes du Var. **Un numéro unique pour connaître les cabinets dentaires de garde les dimanches et jours fériés, ainsi que la liste des cabinets ouverts pendant le mois d'août.**

# Arpentez le sentier des merveilles

**Le sentier du littoral est un lieu de promenade privilégié qui étire ses chemins à travers l'agglomération.**

**D**e Saint-Mandrier à Hyères, calanques, presqu'îles, criques, baies, anses et petites plages se succèdent pour offrir aux promeneurs une palette de paysages. Le sentier du littoral trouve ses racines dans le sentier des douaniers, créé sous le premier Empire pour déjouer la malice des contrebandiers mais aussi pour assurer la surveillance des côtes.

## //Partez sur les traces des contrebandiers

Entre la Tour Royale (Toulon) et l'anse Magaud (La Garde), le sentier offre un panorama exceptionnel sur la Rade de Toulon, la presqu'île de Giens, le Cap de Carqueiranne et Saint-Mandrier. Au fil du parcours, vous admirerez la Tour Royale du XVI<sup>e</sup> s, première tour à canon construite en bord de rade, le port Saint-Louis, ses pointus et ses cabanons multicolores... La balade est également bucolique puisque sur votre chemin, vous pourrez contempler les espèces méditerranéennes telles que l'arbre de Judée ou les acanthes. L'arrivée à l'anse Magaud est une invitation à pique-niquer au bord de l'eau ou à déjeuner en terrasse à l'ombre des canisses.

## //Balade au centre de la Terre

Le massif forestier de la Colle Noire culmine à 294 m et surplombe la Méditerranée. Ce site entre Le Pradet et Carqueiranne, témoigne d'un passé minier avec le Musée de la Mine, mais aussi militaire avec la présence d'ouvrages fortifiés comme le Fort de La Bayarde. L'histoire et la nature s'entremêlent dans ce paysage de carte postale. En plus du sentier balisé de 4 km, un petit sentier botanique a été ouvert sur 1,2 km, et présente notamment la Pradetensis, une fleur endémique. Profitez-en pour visiter le Musée de la Mine Cap Garonne, ancienne mine de cuivre qui aujourd'hui constitue un des plus beaux sites minéralogiques au monde. Après la randonnée, vous apprécierez la fraîcheur des galeries.

**Plus d'infos sur :**  
[www.mine-capgaronne.fr](http://www.mine-capgaronne.fr)

## //Le sentier sous-marin de l'anse Magaud

Plongez pour découvrir la diversité de la faune et de la flore marines : éboulis rocheux, surplombs, grottes, fond de



Le topo-guide du sentier du littoral vous propose de découvrir les plus belles balades du bord de mer. Chaque randonnée est détaillée (plan, photos, niveau de difficulté, durée, thèmes...). Disponible dans tous les offices de tourisme.

sable, herbiers de position, le tout sur des fonds n'excédant jamais plus de 8 mètres.

À vos masques et tubas pour une randonnée pas comme les autres...

**Accès libre, brochure disponible à la Maison du Tourisme et dans les points d'accueil municipaux.**

**NOUVEAU**

# Le patrimoine se raconte

**P**lusieurs audio-guides ont été réalisés sur le patrimoine de l'agglomération et sont disponibles sur [www.tpm-agglo.fr](http://www.tpm-agglo.fr) rubrique "découvrir l'agglomération".

D'une durée de 3 à 5 minutes, ces balades contées version MP3 présentent des lieux (forts, églises, monuments, ...) du territoire par la voie numérique. 21 points sont accessibles sur votre smartphone en scannant les QR codes. Il suffit, grâce à une application adaptée, de flasher le "code barre" de l'audio-guide directement avec un smartphone.

Des dépliants de ces parcours sonores sont disponibles au Point Info Tourisme de TPM sur le port de Toulon et à la Maison du Tourisme de La Garde.

Ce projet a été financé avec le concours de l'Union européenne (FEDER) et du Conseil régional Provence-Alpes-Côte-d'Azur.



## QUELQUES CODES A FLASHER

La Garde, Chapelle romane et tour  
La Seyne-sur-Mer, Villa Tamaris  
Ollioules, le Château féodal  
Toulon, Place de la Liberté

## //AVANT DE PARTIR

### Préparation de votre visite

- Téléchargez l'audio-guide selon votre support sur un ou plusieurs appareils (selon le nombre de personnes concernées).
- Imprimez le plan.
- Pensez à recharger les batteries de vos appareils.
- Prenez vos écouteurs ou si vous organisez une visite à plusieurs avec un seul appareil, assurez-vous que vous disposez bien d'un haut-parleur.
- Apportez également votre appareil photo pour faire partager votre visite.

## >> Sourire et accueil à la Maison du Tourisme

L'équipe de la Maison du Tourisme est à votre écoute, prête à vous renseigner sur les animations, les activités à faire à La Garde, dans l'agglomération toulonnaise et dans la région. Vous y trouverez également des informations pratiques sur l'hébergement et les modes de transports.

**Gratuit** : des visites commentées de la vieille Garde sont programmées tout l'été, renseignez-vous.

**Maison du Tourisme,  
place de la République  
du lundi au vendredi  
9h-12h30 / 14h30-17h30  
samedi 9h-12h30.  
04 94 08 99 78  
[www.ville-lagarde.fr](http://www.ville-lagarde.fr)**



F

# En mode

E

S

T

I

V

I

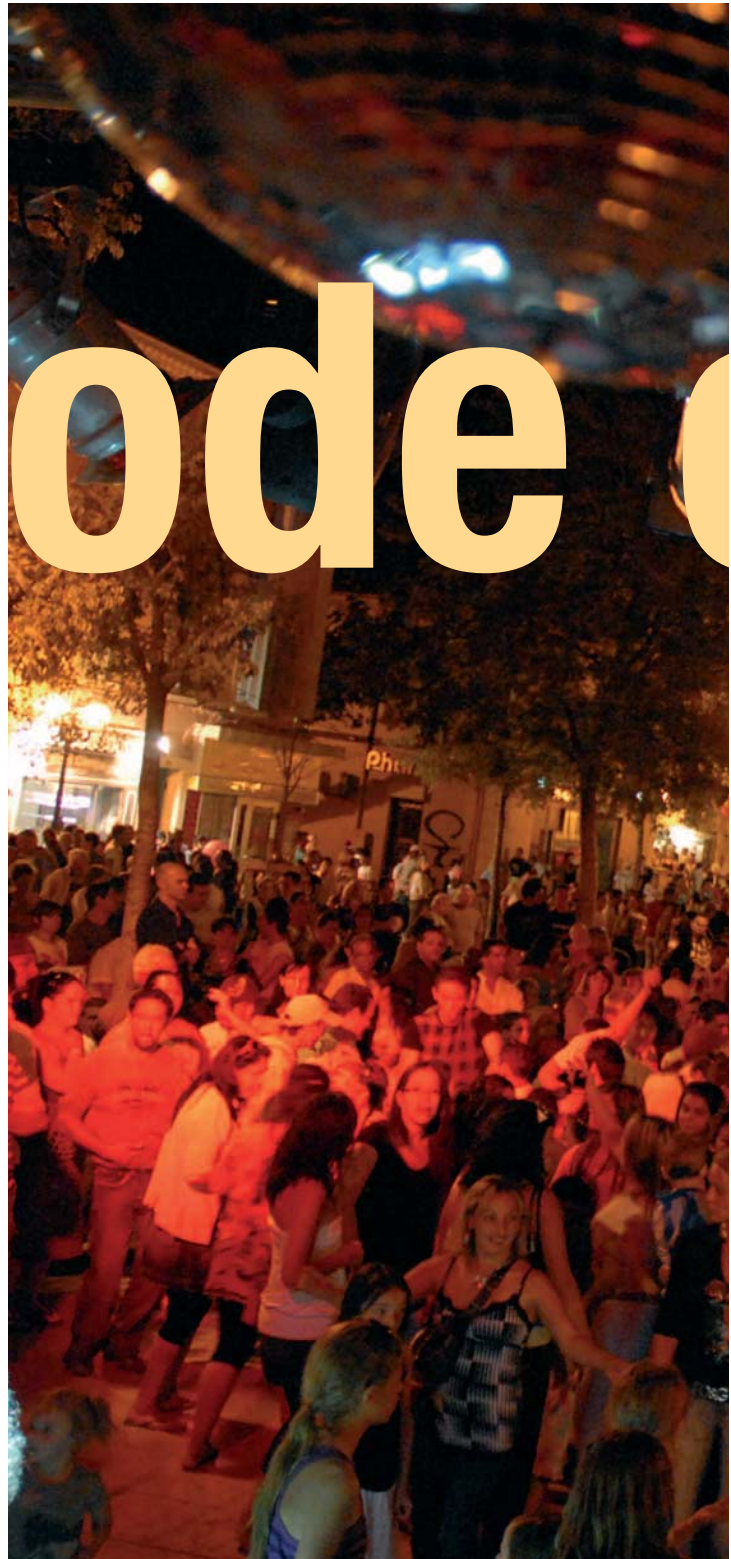
T

E

S

Découvrir, rêver,  
rencontrer, rire,  
partager...

Laissez-vous  
transporter par  
la bulle estivale !



# D

urant plusieurs  
semaines,  
La Garde vit  
au rythme des  
festivités d'été.  
Concerts,  
spectacles,  
sorties : tous

les ingrédients de la fête sont  
réunis pour que vos nuits soient  
aussi belles que vos jours...

## Faire rayonner votre été...

Les services municipaux ont sorti  
l'artillerie lourde pour vous offrir  
une programmation de qualité  
laissant la part belle à des jeunes  
talents en devenir (comme la  
**Cumbia Chicharra**, voir page 10)  
ou confirmés (l'incontournable  
**Michel Fugain**). Vivement atten-  
dus, **les Nocturnes Médiévales**  
reviennent pour une 10<sup>e</sup> édition  
toujours plus spectaculaire (voir



# été

# 1 dossier



page 12). Objectif : émotion ! Rire, surprise, nostalgie, découverte : laissez-vous surprendre !

### ... éteindre votre soif de nouveauté...

Grande première dans le Var, la soirée "Silence on danse" (voir page 10) organisée par le service jeunesse devrait démontrer que fête et ambiance peuvent rimer avec silence ! Un concept qui de-

vrait séduire les foules ! Non moins audacieuse, la soirée neige (voir page 13) transformera la place de la République en décor hivernal, les chalets en moins, l'ambiance "dancefloor" en plus !

### ... en restant fidèle aux valeurs de notre cité !

Familiale, festive et solidaire : les ingrédients identitaires de La Garde sont plus que jamais à

l'honneur dans ce programme panaché où chacun devrait trouver son bonheur. Une ville qui vit est une ville qui bouge et sait répondre aux attentes du plus grand nombre. Bonne découverte de ces temps forts qui seront autant d'occasion de prouver une fois de plus, ensemble, notre attachement aux valeurs gardéennes !



## // Michel Fugain en concert

Artiste incontournable de la scène française, Michel Fugain conserve son incroyable énergie.

Avec ses musiciens il vient enchanter la scène gardéenne dans le cadre de sa tournée "Bravo et Merci".

Un album hommage où une douzaine de ses confrères et amis ont écrit, chacun, une chanson. Charles Aznavour, Serge Lama, Louis Chedid, Véronique Sanson et bien d'autres, ont pris leur plume pour donner à cet album un goût de bonheur.

Un concert qui promet d'être riche en émotions !

Créateur du Big Bazar en 1972, Fugain a conduit cette formation musicale qui a révolutionné la chanson française des années 70.

40 ans plus tard, il n'a rien perdu de sa fougue et fête maintenant les 4 saisons : 4 mini albums de 6 chansons à chaque changement de saison. Après Le Printemps, il vient de sortir le 27 juin 2011 "Bon an, mal an : l'été".

Des mélodies aux couleurs de cette belle saison, dont certains textes sont écrits de sa main.

L'interprète de "Je n'aurais pas le temps", "Fais comme l'oiseau" ou "Viva la vida" est aussi un mélodiste exceptionnel.

A 69 ans et 45 ans de parcours, il continue de nous dispenser par sa musique une belle leçon d'optimisme et de joie de vivre.



Mercredi 6 juillet - 21h30 Place de la République

## // SILENCE on danse !

Le service jeunesse joue la carte de l'audace en vous proposant cet été une soirée silencieuse. Découvrez ce qui se cache derrière le plus gonflé des concepts musicaux.

Exit les hauts parleurs, bienvenue aux casques HF ! Choisissez un canal et laissez vous porter par la musique :

3 canaux pour 3 DJ, la musique est au bout du fil !

Changez d'ambiance d'une minute à l'autre sans déranger les voisins.

Soirée exceptionnelle et originale, le concept explose et enflamme la Place de la République transformée en dance floor à ciel ouvert !



Jeudi 11 août de 17h à 1h Place de la République - GRATUIT - Une pièce d'identité est obligatoire pour le prêt de casque. Renseignements : 04 94 21 60 64

## // Les Estivales : sous les spots lights exactement !

**1ère partie : Dany Mauro** l'électron libre ! Télévision, théâtre, radio, chanson : Dany Mauro est un caméléon. Véritable showman, cet imitateur de génie vous attend pour un spectacle sous le signe de l'humour cinglant évidemment !

**2nde partie : Manolo et la fiesta gipsy**, un show extraordinaire dans la plus pure tradition. Une culture gitano-andalouse, des musiques chaudes et entraînant, des chorégraphies ensorcelantes ! A ne pas manquer !

Le 11 juillet à partir de 20h30 - Parking de La Poste - Gratuit



**Mercredi 6 juillet**  
**21h30 Place de la République**  
**Concert gratuit**



# //Entrez dans la légende médiévale !

Du 3 au 7 août,  
La Garde plonge  
dans les affres  
du temps et fait  
ressusciter à la  
nuit tombée  
l'époque des  
preux chevaliers !



**Du 3 au 7 août  
de 20h à minuit,  
du centre ville  
à la Vieille Garde  
en passant par  
le stade Accusano.**

**G**entes dames et damoiseaux, la magie des Nocturnes

son échoppe, l'atelier du fustier, le forgeron, le calligraphe ou l'atelier de frappe de monnaie, en sus de nos chers artisans gardéens.

Médiévales dévoile ses charmes : camp de sarrasins, élixirs elfiques, combats épiques... sont de retour !

## **Une nouvelle arène et des tablées gargantuesques !**

Cette année, le pas d'armes avec son spectacle équestre orchestré par le maître écuyer Claude Auger, se délocalise au stade Accusano.

Le vendredi 5 août, un magnifique banquet où se succéderont bon nombre de mets délicieux, sera servi au moment de la représentation : un régal pour les yeux et les papilles ! Inscrivez-vous vite pour ce festin aux mille saveurs !\*

Entrez dans l'arène et assistez aux joutes entre chevaliers... Place de la République, l'ancre du pieux routier réunit moult artisans : le barbier et

## **Un fabuleux voyage dans le passé !**

A travers la ville, des jeux géants en bois attendent petits et grands. Et chaque soir, d'exceptionnels spectacles au pied du Rocher : musique spirituelle à l'Eglise de la Nativité, spectacle de feu au Camps des

Routiers, représentation théâtrale et autres saynètes Place Autran...

Joyeux lurons et jouvencelles, entre bastilles et bonne pitance, festoyons joyeusement !

\* Inscription à la Maison du Tourisme : 04 94 08 99 78  
tarif 20 euros



## **Changer de vie... pendant 36h**

En parallèle des Médiévales, l'association "les Tisseurs de rêves" propose son grand tournoi de Wargames. Entrez dans le conte, établissez des stratégies et dénouez les intrigues ! Les jeux de rôles proposés par "les Tisseurs de rêves" vous plongent dans un univers fantastique en développant la créativité des joueurs. De l'antiquité à nos jours et bien au-delà... devenez le héros de votre imagination ! Stands d'exposants, démonstrations de jeux, conférences à thèmes sont proposés au public, ainsi que des concours de peinture sur figurines et de costumes.

**Les 6 et 7 août  
Salle Gérard Philipe  
Renseignements :  
06 66 01 29 56  
lestisseursdereves.org**

>Programme complet disponible dans les points d'accueil municipaux et sur [www.ville-lagarde.fr](http://www.ville-lagarde.fr)

## Suite des festivités

### //De la neige... sous le Rocher !

Le temps d'une soirée, canons à neige et DJ s'emparent de la Place de la République. Ambiance festive et déjantée assurée ! La musique, variée, pour tous les goûts. A vos bonnets, cagoules et après-skis : c'est l'été à La Garde !  
**Gratuit – dès 21h30, place de la République**  
**Renseignements Service Jeunesse 04 94 21 60 64**

### //Les Nuits du Mas

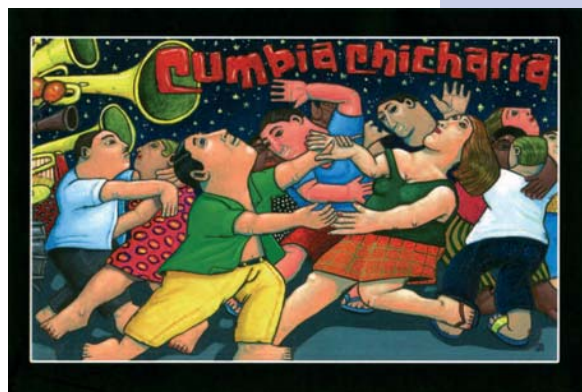
Lieu emblématique, empreint de mémoires et de traditions, Le Mas de Sainte Marguerite offre un cadre idyllique aux concerts de musique classique.  
**Ensemble Des Equilibres** : l'ensemble propose une grande variété de programmes de formations diverses, grâce au mélange de styles de ses musiciens.



**Le mercredi 13 juillet** : Agnès Pyka au violon et Stéphanie Mulot au piano interprètent des sonates de Beethoven, Brahms et Bartok  
**A 21h au Mas de Ste Marguerite - Gratuit**  
**Le jeudi 11 août** : Agnès Pyka au violon et Bruno Robilliard au piano interprètent des sonates de Mozart, Schumann et Poulenc  
**A 21h au Mas de Ste Marguerite - Gratuit**

### //Ensemble Zelenka

Ce quintette baroque est composé de jeunes musiciens hors pairs tous membres d'orchestres. Ils tirent le nom de leur Ensemble de Jan Dismas Zelenka, compositeur Tchèque du 18<sup>e</sup> siècle, inspiré par Bach et connu pour ses sonates exceptionnelles et sa musique religieuse. Ils proposent une variété de sonates autour du répertoire baroque et classique et mettent ici à l'honneur Vivaldi, Telemann, Leclair et Zelenka. Avec Romain Curt et Cyril Chabaud au haut-bois, Chloé Kieken au basson, Héloïse Dely à la contrebasse, et Myrrha Principiano au clavecin.  
**Jeudi 28 juillet à 21h au Mas de Ste Marguerite Gratuit.**



### //La Cumbia Chicharra

Amis de la fête, ce concert est pour vous ! Cet orchestre cosmopolite né à Marseille vibre au son des musiques populaires colombiennes. Née en Colombie, la cumbia est à la fois une danse et une musique issue de mélanges indiens et africains. Dynamique, heureux et généreux, le groupe représente un véritable métissage social, culturel et musical. La Cumbia Chicharra se déhanche sur des rythmes suaves et torrides, mélange des cultures méditerranéennes, colombiennes et européennes. Leur répertoire explosif et leur extraordinaire énergie vous donnent l'envie de danser et de faire la fête. On se laisse entraîner par la chaleur des rythmes endiablés et on aime ça !

**La Cumbia Chicharra lundi 25 juillet à 21h**  
**Place de la République - Gratuit**

### //Mais aussi :

>Fête Nationale : Le 14 juillet, grand bal et feu d'artifice de 21h30 à 22h30 sur la Place de la République.

### >Foire à l'Ail, à l'Oignon et au Boudin

La plus ancienne des manifestations gardéennes prend place dimanche 28 août de 9h à 18h30 en centre-ville.

**C'est dans une charmante demeure du Pont de la Clue datant de 1860 que Jean-Claude Rostaing nous reçoit. Pendant ce temps, les élèves s'adonnent aux arts plastiques, à l'ombre des mûriers de Chine.**

**A**rtiste et ancien professeur à l'Académie des Arts de Berlin, Jean-Claude Rostaing est à l'origine de ce projet qu'il a voulu ouvert à tous et à toutes les formes d'expressions artistiques. *"Il m'a fallu un an pour rénover cette bâtisse laissée à l'abandon. Depuis le 4 janvier, elle reprend vie et accueille une vingtaine d'élèves. Tous viennent quand ils le désirent pour se perfectionner en modelage, gravure, poterie, mosaïque, céramique et peinture."*

### **// De l'Opéra de Toulon à l'Académie des Arts de Berlin**

*"Mon grand-père était chef décorateur à l'Opéra de Toulon, j'ai baigné dans le milieu artistique depuis mon plus jeune âge et c'est tout naturellement que j'ai fait les Beaux-Arts de Toulon. J'ai enseigné pendant 22 ans à l'Académie des Arts de Berlin et tenu la galerie du four à pain à Toulon."*



## **Bienvenue à la Maison des Arts**



*"J'ai également dispensé des cours dans un atelier que je partageais près du boulo-drome de La Garde pour aujourd'hui, avoir mon propre atelier à ciel ouvert !"*

### **// Un décor digne d'un tableau de Renoir**

Le temps a suspendu son vol. Le jardin et la rivière de La Clue qui borde la maison confèrent au lieu une atmosphère romantique et champêtre à l'image de la villa voisine "Les Lauriers roses", demeure de Jean Aicard. Laura apprécie ce cadre idyllique pour travailler : *"je viens 4 fois par semaine. Je m'évade totalement. C'est un refuge pour les artistes qui viennent se ressourcer."*

C'est dans ce décor digne d'un tableau de Renoir que Jean-Claude Rostaing, 66 ans, épaulé par d'autres intervenants proposent des cours, des stages et une préparation aux concours d'entrée aux écoles nationales et supérieures d'art.

L'artiste vous invite à pousser la porte de ce havre de paix propice à la création.

**La Maison des Arts > 1003 avenue du 8 mai 1945 - Pont de la Clue du mardi au samedi de 9h à 21h**

**>04 98 04 50 36/06 43 21 61 83 - t.rostaing@yahoo.fr**

# Participer activement à la vie de la cité

**Le Conseil de Ville des Enfants est un espace de parole et de débat sur des projets d'actualité menant à des réalisations concrètes. Retour sur une année riche pour les 35 jeunes élus.**

**T**oute l'année, les jeunes élus se sont réunis en commissions thématiques et ont pu mener à bien des initiatives qui leur tenaient à cœur.

Être élu au Conseil de Ville des Enfants est pour **Emma, 10 ans, CM2 école Zunino 2** : "un réel engagement qui demande une implication personnelle. J'ai conscience de représenter mes camarades et mon école.



*C'est une grande satisfaction de se sentir utile. Cette année, notre équipe a collecté des denrées alimentaires auprès des enfants qui fréquentent le centre de loisirs Henri Wallon. Nous avons ensuite remis la collecte à la Banque Alimentaire."*

**Guillaume, CM1, école Jean Aicard** : "C'est la première fois que je suis élu et je trouve cette expérience très enrichissante. Nous avons pu visiter les Jardins Familiaux et rencontrer les jardiniers qui nous ont donné des conseils et offert des plantes. L'année prochaine, je serai à nouveau au Conseil de Ville et j'espère mener à terme plusieurs projets comme la création d'un jardin pour les enfants près du groupe scolaire Maurice Delplace."



**Nicolas 9 ans, CM1 école Lucie Tardivier** : "avec les membres de la commission sécurité, nous avons réalisé un sondage dans notre école pour savoir quel thème intéressait les élèves. Après enquête, nous avons décidé d'axer notre projet sur la lutte contre la violence dans les écoles. Nous travaillerons en collaboration avec M. Haslin, adjoint à la sécurité et la police municipale. L'année prochaine, nous irons dans les écoles pour sensibiliser nos camarades à ce problème."

**Lucas, CM1, école Zunino 2** : "J'ai appris le fonctionnement d'une ville et le rôle d'un maire et de ses adjoints. J'ai découvert des endroits que je ne connaissais pas comme dans la Vieille Garde lors d'une visite guidée avec M. Muréna, adjoint à la Culture. Avec mes camarades de la commission culture et patrimoine nous avons participé au festival de poésie vivante Jean Aicard. Nous aimerions l'année prochaine travailler sur la réalisation d'une bande dessinée qui raconterait aux enfants l'histoire de La Garde."

Tous ont pris à cœur leur rôle d'élu. Les enfants de CM1 continueront à siéger au Conseil de Ville quant à leurs camarades de CM 2 qui entreront au Collège à la rentrée, ils auront l'assurance que les projets seront bien portés par leurs successeurs.





# Les enfants font souffler un vent de poésie sur la cité

**Le poète et académicien Jean Aicard est indissociable de la Ville de La Garde. Celui qui a tant œuvré pour faire briller la langue française et sublimer la Provence se voit célébré par les écoliers varois à l'occasion du festival de poésie vivante qui porte son nom.**

**J**eudi 26 mai, 500 enfants venus de tout le département donnent le coup d'envoi du premier festival Jean Aicard à La Garde. Pour M. Cardon, inspecteur de l'éducation nationale en charge de la circonscription de La Garde, c'est une fierté de voir une jeunesse mobilisée autour de la poésie : *"Dans le cadre d'un projet départemental maîtrise de la langue, ce rendez-vous autour de la poésie et du slam permet de mutualiser les différentes actions pédagogiques menées dans les classes. La poésie peut donner à tous des racines et des ailes. La poésie d'hier, d'ici et d'ailleurs revit par le souffle et la voix des enfants d'aujourd'hui. Comme la cigale de Jean Aicard, venue du fond des temps, elle reste ouverte et dispose à l'envol."*

## //Des bancs de l'école aux places publiques : la poésie est partout

Durant 4 jours, ce festival a été l'occasion pour les écoliers d'apprécier toute la richesse et la diversité qu'offre la poésie. En petits groupes, les enfants ont participé à de



nombreux ateliers : écriture créative, haïku, poésie corporelle, slam, jeux sportifs poétiques.

Avec leurs enseignants, les petits troubadours ont même déclamé de la poésie dans la rue. Ils se sont emparés des places publiques, du lavoir et des fontaines de la vieille Garde pour se lancer dans des interprétations dignes du festival d'Avignon. Comme Martine, maman de Léa, les parents sont ravis de les voir si à l'aise avec les mots : *"c'est une très bonne idée de faire sor-*

*tir les enfants de l'école. L'éducation est partout ! Ils travaillent sans vraiment sans rendre compte et prennent du plaisir à réciter de la poésie."*

Pour M. Muréna, adjoint à la Culture, ce festival sera annuel : *"c'est une réussite ! La soirée poésie a rassemblé toutes les générations. Le jeune public a pu découvrir la vie et l'œuvre de Jean Aicard et se rendre dans sa demeure des Lauriers roses, aujourd'hui musée. Ils se sont imprégnés des lieux chargés d'histoire et ont pu s'enrichir de la passion de tous les intervenants qui ont rendu ce festival possible. Je remercie chacun d'entre eux et vous donne rendez-vous l'année prochaine pour d'autres rencontres poétiques."*



>Retrouvez un compte-rendu en images et vidéo sur : [www.ddl83.fr](http://www.ddl83.fr)



# Les belles pages de la jeunesse

Les 9 et 10 juin, les 239 élèves de CM2 sont allés à la rencontre de **Timothée de Fombelle**, auteur de *Céleste, ma planète* Prix Littéraire 2011 de La Garde.

## Palmarès 2011 :

1. *Céleste, ma planète* de **Timothée de Fombelle**
2. *La petite Caillotte* de **Claire Clément**
3. *Angèle, ma Babayaga* de **Kerménéven de Richard Couaillet**
4. *Aggie change de vie* de **Malika Ferdjoukh**
5. *La cabane sur le toit* de **Stéphane Servant**
6. *Aziz, escalier D, appartement 27 !* de **Marie Bataille**
7. *A quoi servent les clowns ?* de **Anne Percin**



Après une année scolaire de lecture, les 12 classes de CM2 ont voté et décerné leur voix en nombre à la fable écologique de **Timothée de Fombelle** : l'histoire d'un jeune garçon tombant amoureux d'une petite fille nommée Céleste touchée d'un bien étrange mal, celui d'une planète malmenée dont elle est l'avatar et qu'il devient urgent de préserver.

Avec sincérité et générosité, l'ancien professeur de lettres s'est prêté au jeu des questions/réponses avec son jeune jury très enthousiaste. *"Quel passage du livre*

*avez-vous eu le plus de plaisir à écrire? Qu'est-ce qui vous a donné envie d'écrire cette histoire?"*

Initié en 1992, le Prix Littéraire Jeunesse récompense l'un des 7 livres sélectionnés par la Médiathèque et proposé à la lecture et au vote des CM2, en collaboration avec les enseignants.



## Entretien avec **Timothée de Fombelle**

**Bonjour Timothée. Tout d'abord, félicitations pour ce prix littéraire jeunesse de La Garde 2011 remis par les CM2 gardéens...**

C'est un grand plaisir de recevoir ce prix qui a le mérite d'être décerné par les lecteurs destinataires de cet ouvrage, à savoir des enfants. Le prix de La Garde est assez connu dans le milieu car il est très rare d'avoir un prix doté (1500 € - ndr) et j'en remercie la Ville. Cette dotation étant en somme une sorte de bourse d'écriture pour les auteurs.



## **Cette rencontre avec votre jeune lectorat vous a-t-elle inspiré ?**

Oh oui, beaucoup. Ces deux jours me motivent à continuer d'écrire pour cette tranche d'âge. C'est très touchant et rare pour un auteur de se retrouver face à autant d'enfants du même âge, qui ont lu et désigné votre ouvrage parmi d'autres. Leurs questions étaient très vastes, portant aussi bien sur le processus d'écriture, l'inspiration que sur le monde de l'édition.

## **Tous les enfants ont reçu à l'issue de ce rendez-vous le 1<sup>er</sup> tome de *Tobie Lolness*, votre premier roman, véritable succès traduit dans 30 langues. J'ai cru comprendre que celui-ci allait être adapté au cinéma...**

C'est vrai. Mark Ordesky, le producteur du Seigneur des Anneaux, m'a contacté pour acheter les droits de *Tobie Lolness*. J'ai déjà écrit le scénario du tome 1 qui fera l'objet d'un premier film, et j'écrirai cet été le scénario du tome 2. On verra si cela se concrétise mais cela semble bien parti. Le tournage devrait avoir lieu à Londres, dans les studios où ont été tournés les Harry Potter, à l'horizon de l'été 2012. Qui sait, peut-être un jour diffuserez-vous au cinéma du Rocher ma première œuvre interprétée à l'écran...

# Les bienfaits du rire

**Ce mois-ci, le CLIPS vous présente les vertus du rire ! Cette particularité typiquement humaine aurait un effet tant au niveau physiologique que psychologique. Aucune chance de mourir de rire donc, bien au contraire.**

**D**e nombreuses études s'accordent sur les propriétés bénéfiques du rire. Ainsi, il saurait réduire les sensations de douleur, booster le système immunitaire, améliorer les fonctions cognitives, prévenir les maladies cardiovasculaires, chasser le stress mais aussi faciliter les rapports sociaux...

## //La thérapie par les zygomatiques

Le rire est de plus en plus souvent utilisé lors de psychothérapies, notamment de groupe. Les résultats tendent à montrer qu'il peut s'avérer être un précieux allié du thérapeute. Récemment, en dehors des thérapies, des "clubs du rire" se sont montés pour proposer une nouvelle forme de relaxation. Certes, la méthode est plus proche d'exercices de respiration issus du yoga que d'une réelle partie de rigolade... Néanmoins, ces initiatives soulignent le rôle essentiel du rire dans l'équilibre émotionnel. Notre cerveau, d'ailleurs, ne pourrait pas se passer de rire régulièrement.

## //Accro au rire !

Cette addiction de notre intellect au rire vient d'ailleurs d'être confirmée par des chercheurs américains. Le rire aurait le même effet qu'une drogue. Pour en arriver à cette conclusion, ils ont observé l'activité cérébrale de 16 volontaires soumis à une IRM (appareil d'Imagerie par Résonance Magnétique) à qui l'on présentait des images tantôt drôles, tantôt absurdes. Ils ont ainsi remarqué que les images les plus drôles activaient les "centres de récompense" situés dans la partie

gauche du cerveau. Cette stimulation particulière du cerveau est proche de celle des drogues. Les chercheurs pensent que cette observation permettra d'élucider les mécanismes de la déprime et ainsi trouver de nouveaux traitements.

## //Des clowns à l'hôpital

Les vertus anti-déprime du rire semblent être une évidence. Il est ainsi devenu une aide précieuse, à l'hôpital notamment. L'association "Le Rire Médecin", fondée par le Dr Caroline Simonds envoie des clowns dans les services de pédiatrie des hôpitaux afin de dédramatiser le séjour des jeunes patients et leur offrir un peu de fantaisie. Chaque année, plus de 35 000 bambins oublient, le temps d'un fou rire, leur maladie.

><http://www.leriremedecin.asso.fr/>

## Toutes les bonnes raisons... d'en rire !

- il irrigue les muscles et calme le système nerveux (aide à dédramatiser mais aussi à combattre l'anxiété, la dépression et l'agressivité).
- c'est un bon massage de l'ensemble des organes abdominaux et des poumons.
- il stimule la production d'endorphine (une hormone à l'effet anti-douleur et un euphorisant naturel) et d'anticorps (et donc du système immunitaire et nous rendrait plus fort face aux maladies).
- il favorise les rapports sociaux et détend l'atmosphère, facilite les rapprochements et stimule le désir.
- il contribue à synchroniser les hémisphères du cerveau. L'hémisphère gauche est le siège de la raison, de la logique et de l'analyse tandis que le droit régit la créativité, les émotions, l'imagination et le rire... C'est l'équilibre entre les deux qui facilite la prise de bonnes décisions et un sentiment de bien-être.



# Un été en toute sérénité

**Cette année,  
les températures  
s'annoncent intenses.  
Gare à la déshydratation  
et aux vagues de chaleur !  
Pour un été serein, aidons  
les plus fragiles à se  
protéger de la canicule.**



**L**a vulnérabilité particulière des personnes âgées et des tout-petits face à la chaleur incite à la sensibilisation.

Le plan canicule mis en place chaque année est un outil de prévention qui permet de sauver des milliers de vie. Depuis le 1<sup>er</sup> juin, le niveau de veille est déclenché dans le cadre du Plan Canicule 2011, avec notamment la mise en place de la plateforme téléphonique :

**Canicule info service  
au 0800 06 66 66  
du lundi au samedi de 8h à 20h  
appel gratuit depuis un poste fixe.**

## //Le recensement : un réflexe vital !

La mairie ouvre un registre sur lequel sont portés les noms et adresses des personnes âgées de plus de 60 ans et des

personnes adultes handicapées bénéficiaires de l'Allocation aux Adultes Handicapés (AAH), de l'Allocation Compensatrice pour Tierce Personne (ACTP), d'une Carte d'Invalidité ou de Reconnaissance de la Qualité de Travailleur Handicapé ou encore titulaire d'une pension d'invalidité.

L'usage de ce registre est exclusivement limité à la mise en œuvre de ce plan de prévention.

Les données sont enregistrées de façon totalement confidentielle, et uniquement sur demande de la personne concernée ou de ses proches. Amis, familles, voisins, n'hésitez pas à signaler les personnes âgées de votre entourage auprès du CCAS. Cet acte de solidarité peut leur être vital.

## Quelques conseils pour un été sans danger :

- ✓ Boire régulièrement de l'eau pour éviter la déshydratation
- ✓ Ne pas sortir aux heures les plus chaudes, ne pas faire d'efforts physiques intenses
- ✓ Ne pas rester en plein soleil
- ✓ Fermer les volets pour tenir son logement à l'abri de la chaleur
- ✓ Se rafraîchir régulièrement

## FLASH INFO...

### Zoom sur le téléalarme :

Le téléalarme est un service à la personne spécifiquement adapté aux personnes âgées, isolées ou handicapées. Un émetteur, placé sur la personne, est activé d'une simple pression, en cas de détresse. Le Centre d'Appel Médicalisé l'identifie immédiatement et met en œuvre les mesures nécessaires. Le Service 3<sup>e</sup> Age propose ainsi 2 formules pour vous permettre d'être en sécurité, à domicile!

- Formule *Réseau de solidarité* : lorsque votre alarme se déclenche, le centre d'appel prévient les intervenants (proches, voisins, amis...) désignés lors de la constitution du dossier.
- Formule *Garde de clefs* : une équipe missionnée intervient en cas de déclenchement de l'alarme et applique les consignes de sécurité.

Renseignements :  
Service Solidarité  
3<sup>e</sup> Age 04 94 08 98 83



# La Garde libérée !

Les 22 et 23 août prochains, la population est invitée à commémorer le 67<sup>e</sup> anniversaire de la libération de La Garde. Durant 2 jours, petits et grands pourront se replonger dans l'Histoire grâce à l'association Août 44 qui propose une exposition et des balades en véhicules militaires et civils d'époque.

**P**résidée par Bernard Cabantous, l'association Août 44 s'attache à commémorer les opérations des troupes alliées du débarquement de Provence.

*"Depuis 3 ans, nous commémorons les libérations des villes et villages de Provence afin de perpétuer le devoir de mémoire. Nous représentons la 3<sup>e</sup> Division d'Infanterie Américaine, le 1<sup>er</sup> Régiment de Fusillés Marins, les Forces Françaises de l'Intérieur ainsi que la 36<sup>e</sup> Division d'Infanterie du Texas. Des dizaines de personnes en tenues et uniformes d'époque ainsi que des véhicules des années 40 permettent des reconstitutions historiques qui plongent le public dans cette période historique."*

L'association Août 44 compte une quinzaine de membres venus de toute l'aire toulonnaise.



Bernard Cabantous est l'heureux propriétaire de cette Buick Super Eight, Roadmaster 70 (1946), véhicule historique des généraux américains lors de la seconde guerre mondiale.

Lors des grands événements comme à La Garde les 22 et 23 août, d'autres associations se joindront à eux.

C'est alors tout un pan de l'Histoire qui est reconstitué afin de rappeler à chacun combien il est important de se souvenir de ces dates historiques.

## Quelques temps forts à ne pas manquer

### //Lundi 22 août

> **Dès 9h30** : exposition de véhicules militaires et civils d'époque et balades en voi-

tures la matinée pour la population au Jardin Veyret.

> **10h50** : Départ de 5 convois de véhicules militaires d'époque depuis le Jardin Veyret pour les différents dépôts de gerbes.

> **12h** : Rassemblement de tous les convois pour la cérémonie à la stèle de la 1<sup>ère</sup> DFL. (départ d'un bus au Jardin Veyret à 11h30).

### //Mardi 23 août

> **Dès 9h30** : exposition de véhicules militaires et civils d'époque et balades en voitures la matinée pour la population au Jardin Veyret.

> **18h45** : départ du défilé de l'Hôtel de Ville pour le Monument aux Morts avec les véhicules d'époque.

> **A partir de 22h30** : Grand spectacle pyromélique, feu tiré depuis le Rocher suivi d'un bal sur la Place de la République.



# Une ville en fleurs



**Le 30 mai dernier, le jury départemental des Villes et Villages fleuris s'est tout spécialement rendu dans notre belle cité. Objectif : primer les efforts publics et privés participant à l'embellissement et au fleurissement de la collectivité.**

Composé de représentants du tourisme et de professionnels, le jury départemental, guidé par les élus et le personnel municipal en charge des espaces verts et du tourisme, a pu apprécier les nombreux efforts menés conjointement par les habitants et la municipalité pour un cadre de vie et un environnement de qualité. Trois privés, une copropriété et une école (Elsa Triolet) précédemment récompensés au concours communal des espaces fleuris ont été visités par le jury. Celui-ci délivrera le nom des vainqueurs varois à l'issue de sa tournée à travers le département.



Accueillis par le premier magistrat et Mme Chabot-Delplace, adjointe à l'environnement, les membres du jury départemental ont pu apprécier les dernières créations paysagères du service des espaces verts lors de leur visite de la ville. Ils se sont également rendus chez les lauréats du concours 2011 des espaces fleuris.

## Palmarès 2011 du concours des espaces fleuris

### CATEGORIE "JARDIN"

- 1<sup>er</sup> Prix : Mme GALLIN-MARTEL
- 2<sup>e</sup> Prix : Mme MAZZA
- 3<sup>e</sup> Prix : Mme MAGNIN
- 4<sup>e</sup> Prix : Mme LE ROGER
- 5<sup>e</sup> Prix : Mme AUDIFFREN
- 6<sup>e</sup> Prix : Mme OURSON
- 7<sup>e</sup> Prix : M. PAILLER
- 8<sup>e</sup> Prix ex-aequo : Mme HUBERT, Mme KOCHERHANS, Mme RUIZ
- 9<sup>e</sup> Prix : M. HERNANDEZ
- 10<sup>e</sup> Prix : Mme VIVIEN

Encouragements : Mme GINER, Mme CARMIGNON, M. LAUGIER, Mme et M. AUBERT, Mme PERRON

Hors-concours : Mme BRU

### CATEGORIE "IMMEUBLE"

- 1<sup>er</sup> Prix : M. HUYBENS (co-propriété Les Calanques)
- 2<sup>e</sup> Prix : M. HUYBENS (Résidence La Noria)
- Hors concours :
- Co-propriété Le Maddaléna - M. TORDION

### CATEGORIE "MUR"

- 1<sup>er</sup> Prix : M. HAMET
- Hors concours : Mme PENALVA

### CATEGORIE "FENETRE"

- 1<sup>er</sup> Prix : Mme DEKNUYDT



### CATEGORIE "BALCON"

- 1<sup>er</sup> Prix : M. NDIAYE
- 2<sup>e</sup> Prix : Mme DESHAYES
- 3<sup>e</sup> Prix : Mme ASSELBOURG
- 4<sup>e</sup> Prix ex-aequo : Mme DEL PIA, M. REGNAULT
- 5<sup>e</sup> Prix : Mme RODRIGUEZ
- 6<sup>e</sup> Prix ex-aequo : Mme GILLAS, Mme LEMER
- 7<sup>e</sup> Prix : Mme MARTIN-GILLAS
- 8<sup>e</sup> Prix : Mme ROSSI
- 9<sup>e</sup> Prix : Mme GOUEN

### CATEGORIE "DECOR FLORAL"

- 1<sup>er</sup> Prix : Mme BONTOUX
- 2<sup>e</sup> Prix : M. BARNAUD
- 3<sup>e</sup> Prix : XXXX
- 4<sup>e</sup> Prix :
- Mme ROUZES
- Hors concours :
- Mme JUMINER



### CATEGORIE "ECOLE"

- 1<sup>er</sup> Prix : Elsa Triolet
- 2<sup>e</sup> Prix : Paul Langevin
- 3<sup>e</sup> Prix : Zunino 2

## Que voulons-nous pour La Garde ? Une ville AUSSI pour les jeunes !

- des transports en commun du 21ème siècle ? Oui, un tram comme dans les autres grandes villes, pour aller au lycée ou au travail sans être debout dans un bus coincé dans les embouteillages !
- des concerts avec une programmation jeune ? Fugain, Sheila, Dave, c'est bien mais ... il y a une vie avant 65 ans !
- un centre social (Le Mas de la Beaussière) dynamique ? Il était donné en exemple il y a des années or, il est très malade voir à l'agonie.
- des voies vertes pour se déplacer ? Piétons, vélos, aucun développement sérieux de ce côté. Le tout voiture nous mène dans l'impasse.
- accéder à la mer plus facilement ? Encore une fois cet été, on verra des groupes d'ados aller à pied à la plage le long d'une route à la circulation de plus en plus saturée et sans espace pour les cyclistes ou les piétons.
- un centre ville dynamique qui attire les étudiants de notre ville qui a la chance d'avoir une université ? Le soir et le week-end tout est vite fermé. Les commerçants du centre ville ont besoin d'une politique de soutien le temps des travaux du parking Gérard Philipe.

Notre ville est belle, elle perd de son dynamisme, de son audace : « La Garde ville amie des enfants », ça doit aller au-delà d'un panneau de communication. Un tram pour l'agglomération, des concerts, un centre social, des voies vertes, des accès à la mer facilités, un centre ville, un parc aquatique ... Nos impôts doivent financer des activités pour tous, ils doivent créer de la dynamique.

Nous vous souhaitons un très bon été à tous.

Joël CANAPA, Conseiller Régional  
Frédéric FETIS - Sophie CARRAL REYNAUD  
Patrick GRUAU - Monique THOMAS  
Bernard GULLO - Hélène MONNIE - Manuel FALASCHI

## Rendre des bons comptes

Nous invitons les membres de l'opposition à venir habiter à La Garde. Une ville dans laquelle : les parkings multimodaux sur le trajet du TCSP sont en cours de réalisation, les jeunes ont des manifestations dédiées tel le récent Starmouv', ont des locaux de musique, des structures d'accueil diverses et équipées, les pistes cyclables vont bientôt courir le long du vieux chemin de Sainte-Musse et de la RD 29 (La Garde vers les Bonnettes), un grand parking souterrain gratuit est en chantier en centre ville dont les aires de stationnement de délestage ont été livrées à temps pour créer le moins de gênes possibles. En définitive, l'opposition propose de faire ce qui existe ou ce qui est en cours. C'est une manière de rendre hommage au travail de la majorité.

Il y a mieux encore. La Chambre Régionale des Comptes, dans sa mission de contrôle, a procédé à l'examen de la gestion de la collectivité des années 2003 à 2008. Impartiaux, les conseillers de la chambre ont vérifié l'ensemble des comptes et procédures de la commune.

La Chambre observe que la commune présente une situation équilibrée sur le plan financier. Une gestion rigoureuse a permis depuis 2001 d'assurer les investissements sans recourir à l'emprunt, sauf en ce qui concerne la construction de l'EHPAD en 2007. Les dépenses d'investissement de la Ville sont d'ailleurs supérieures à celles des communes de la même strate.

Il est à noter également la baisse de l'encours de la dette de la Ville qui est passée de 925,94 €/habitant en 2001 (29.182.501 €) à 259,90 €/habitant en 2011 (7.479.041 €). Cette année encore, aucun emprunt ne sera sollicité.

Nous avons fait le choix de baisser les taux d'imposition communaux.

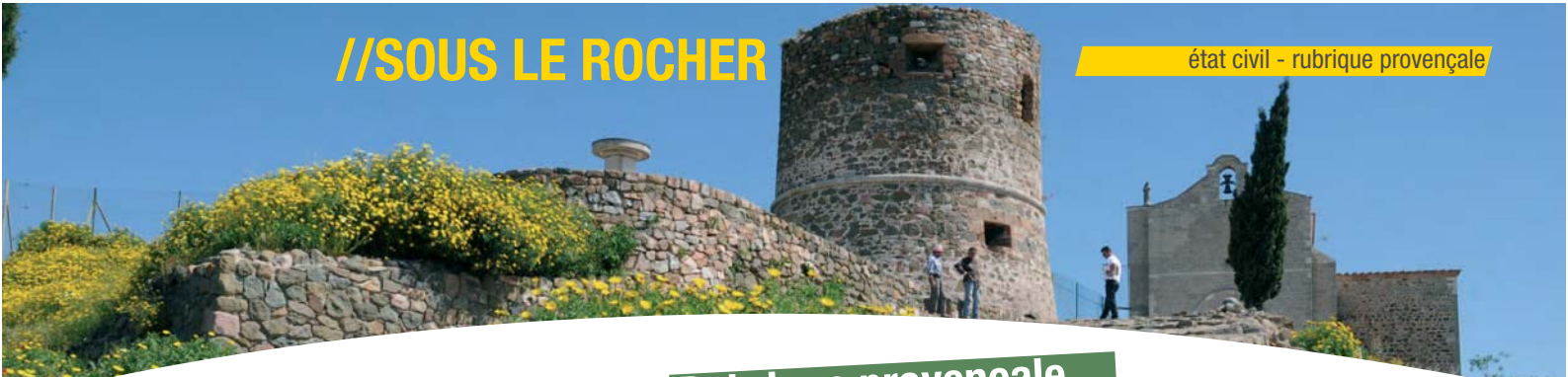
Le rapport définitif de la Chambre Régionale des Comptes ne soulève aucune remarque ni injonction, on peut donc considérer que c'est un satisfecit de bonne gestion. Il conclut : « La situation financière de la commune de La Garde n'appelle donc pas de remarques importantes sur l'ensemble de la période du contrôle. Les ratios financiers fondamentaux sont satisfaisants, notamment l'excédent brut de fonctionnement qui reste stable malgré la crise économique ».

Bonnes vacances à tous !

# La Garde

/// Expression des groupes d'élus du conseil municipal





## Rubrique provençale par Jaume Couloubrié

### Vive les mariés !

*Nous avons le plaisir  
de vous annoncer le mariage de :*

#### En Mai :

Sabrina Ghezal et Saïf-Edine Khelil le 14  
Yvette Fargue et Marc Boos le 20  
Eugénie Daragon et Rémi Carta le 21  
Aziza Salmi et Omar Zaryati le 21  
Aziza Bentaila et Ouatiq Benayad le 28.

#### En Juin :

Véronique Therville et Patrick Suzeau le 4  
Sophie Consalvi et Olivier Boistuaud le 4  
Caroline Bax et Loris Chimera le 4  
Bakonirina Ratsimandresy et Michel Eygrinoux le 4  
Stéphanie Charlier et Nicolas Meyer le 4  
Elisabeth Rouillé d'Orfeuil et Ludovic Neyret le 10  
Dorothé Valles Lavall et Christophe Criado le 11  
Sandrine Haberschill et Franck Charlet le 18  
Sandrine Miramont et Olivier Cronier le 18  
Laetitia Guaina et Mathieu Devillers le 18  
Isabelle Pistone et Xavier Dufour le 18

### Bonjour les bébés

*Nous avons le plaisir  
de vous annoncer la naissance de :*

**En Mai :** Nina Moutawakil Copleutre le 9  
Lilou Lambert le 13 - Soraya Benaïssati le 14  
Maïa Perrin - Sabatier le 15 - Salma Oufara le 15  
Louca Cuadrado le 21 - Lilou Guyot le 21  
Sabri Keba Kone Scaletta le 26 -  
Hannah Monaldi Frontere le 26  
Enzo Van Elsen le 30.

**En Juin :** Giani Tedesco le 3 - Noé Caron le 4  
Lou Brassard le 7 - Milan Bartolomei le 12  
Océane Laverdure le 13

### Un livre dans le berceau

*La médiathèque est heureuse d'offrir  
aux nouveau-nés leur premier livre  
(présentez-vous munis  
du livret de famille).*

### Ils nous ont quittés

*Nous présentons nos condoléances  
aux familles et amis de :*

#### En mai :

Gérard Propato le 10 - Arlette Mouffet née  
Beaufort le 13 - Annick Zorzitto née Lebasnier le 13  
Marie-Thérèse Goujon née Dérouin le 16  
Christiane Capelle née Golious le 16 - Annette  
Tardino née De Nunzio le 16 - Rémy  
Demosthène le 18 - Roger Durbano le 18 -  
Angèle Remise née Porcher le 19 - Sylviane  
Gonzalez née Martinet le 21 - Denise Jean née  
Arnaud le 23 - Josette Gassin née Bonnus le  
25 - Paul Asselbourg le 26 - Nicole Serrano le  
27 - Paul Vial le 29 - Lucien Germanotti le 30  
Gérard Bertholon le 31

**En Juin :** Ardrée Michelet née Gac le 5  
Jacques Camecasse le 5 - Nathalie Gysin née  
Goncalvez le 5 - Geneviève Petit le 5  
Emile Ledent le 14

### PENSADO D'UN GOUSTO-PASSA

Es pas que sièchi un "passeïste", coumo dien d'ùnei que si creson d'èstre d'ome de prougrès, perqué l'agradon lei cauvo mouderno.

Mai iéu, m'agradon lei vièiei pèiro. Vouàli dire lei pèiro qu'em' élei fuguèron basti leis vièis oustau. Es pas que lei gràndeis obro que soun estado enaussado pèr lei pople de l'Antequita, mi plason pas, au countrari, fau l'òumenàgi à-n-aquélei gènt d'autrei civilisacion que bastissèron leis Arenò d'Arle vo de Nime, lei Piramido pèr lei Faraoun, e que sàbi encaro !

Nàni, pàrli deis oustau umble, que fuguèron basti pèr d'ome que voulien li recata sa famiho, li gagna sa vido en travaiant sus sa terro, dins soun païs, au mitan dei siéu.

Aro, leis abrama dóu gasan de touto merço, regardon pas de desmouli tout ce que lei empacho de coula soun betun vo soun quitran.

Ce que mi fa mau, es de veïre agrasa d'oustau qu'aurien de racounta d'istòri à mouloun, que d'ome e de frumo an basti em' un amour qu'es pas de dire, mounte an abari seis enfant, que sei paret an auvi la bressarello dei rèire-grand pèr endourmi lou cago-niéu. Si dis que, pèr que sa vido sieche coumplido, un ome duou basti un oustau, faire un enfant, e escriéure un libre. Acò mi fa pensa que quand desbaussion un oustau, desbaussion dóu mume còup, la majo part de la vido d'un èstre.

Quouro m'en vau à la perdudo, de tras lei coualo d'èici, d'èila, m'agradò d'intra, pèr la pouarto s'es encaro aqui, vo pèr uno muraiò aclapado, dins aquéleis oustau arrouina, abandouna au mitan de terro anermassido de plus èstre faturado, pèr senti la presènci d'aquele que l'an treva à passa-tèms, e de lei faire revieüre pèr la pensado.

Aro fau faire de plaço pèr basti d'oustalas, va coumpreni. Lou mounde an besoun de si louja, mai, siéu segur que n'a mai que d'un que l'agradarié miés de remounta, un vièi oustau e de lou revieüta, pulèu que de resta dins de meno de clapié, amoulouna coumo de sardino arrengeuirado dins sa bouito. Se countunion coumo acò, noun soubrara plus rèn de ce qu'an basti leis ome, despuei lou tèms dei catedralo. Belèu siéu un pau amar, mai acò s'apren que, d'ana de còup que l'a, dins d'endré qu'ai treva dins ma jouvènço, ai lou couar que sauno de trouba tant de cauvo qu'an chanjado, e, ailas souvèntei-fes, es pas esta dins un biais urous.

### PENSÉES D'UN NOSTALGIQUE DU PASSÉ

Ce n'est pas que je sois un "passéiste", comme disent certains qui croient être des hommes de progrès, parce qu'ils aiment ce qui est moderne.

Mais à moi, ce qui me plaît ce sont les vieilles pierres. Je veux parler des pierres avec lesquelles furent bâties les anciennes maisons. Ce n'est pas que les grandes œuvres qu'ont élevées des peuples de l'Antiquité, ne me plaisent pas, au contraire, je rends hommage à ces gens d'autres civilisation qui bâtirent les Arènes d'Arles ou de Nîmes, les pyramides pour les Pharaons, et que sais-je encore !

Non, je parle d'humbles maisons qui furent bâties par des hommes qui voulaient y abriter leur familles, y gagner leur vie en travaillant sur leurs terres, dans leur pays, au milieu des siens.

Maintenant, ceux qui sont avides de gains de toutes sortes, ne regardent pas de démolir tout ce qui les empêche de couler du béton ou du goudron.

Ce qui me fait mal c'est de voir raser des maisons qui auraient à raconter plein d'histoires, que des hommes et des femmes ont construites avec amour, où ils ont élevé leurs enfants, dont les murs ont ouï la berceuse que chantaient les grands mères pour endormir le dernier né. On dit que, pour que sa vie soit bien remplie, un homme doit bâtir une maison, faire un enfant, et écrire un livre. Cela me fait penser, que lorsqu'on abat une maison, on abat en même temps, la plus grande partie de la vie d'un être. Quand je m'en vais au hasard, à travers les collines de-ci de-là, j'aime entrer par la porte si elle est encore là, ou alors par une muraille éboulée, dans ces maisons en ruines, abandonnées au milieu de terres redevenues sauvages, pour sentir la présence de ceux qui l'ont occupée autrefois, et de les faire revivre par la pensée.

Maintenant, il faut faire de la place pour bâtir des immeubles, je le comprends. Les gens ont besoin de se loger, mais je suis sûr que plus d'un préférerait remonter, une vieille maison et de la faire revivre, plutôt que de vivre dans des sortes de clapiers, entassés comme des sardines dans leurs boîtes. Si on continue comme ça, il ne restera plus rien de ce qu'ont bâti les hommes depuis le temps des cathédrales. Peut-être suis-je un peu amer, mais quand je vais quelquefois dans des lieux que j'ai fréquentés dans ma jeunesse, j'ai le cœur qui saigne de trouver tellement de choses qui ont changées et, hélas souvent de façon pas très heureuse.





Jean-Louis Masson  
et le conseil municipal

# La Garde



## Les Nocturnes Médiévales

3 au 7 août 2011  
20h à minuit

[www.ville-lagarde.fr](http://www.ville-lagarde.fr)

04 94 08 99 78